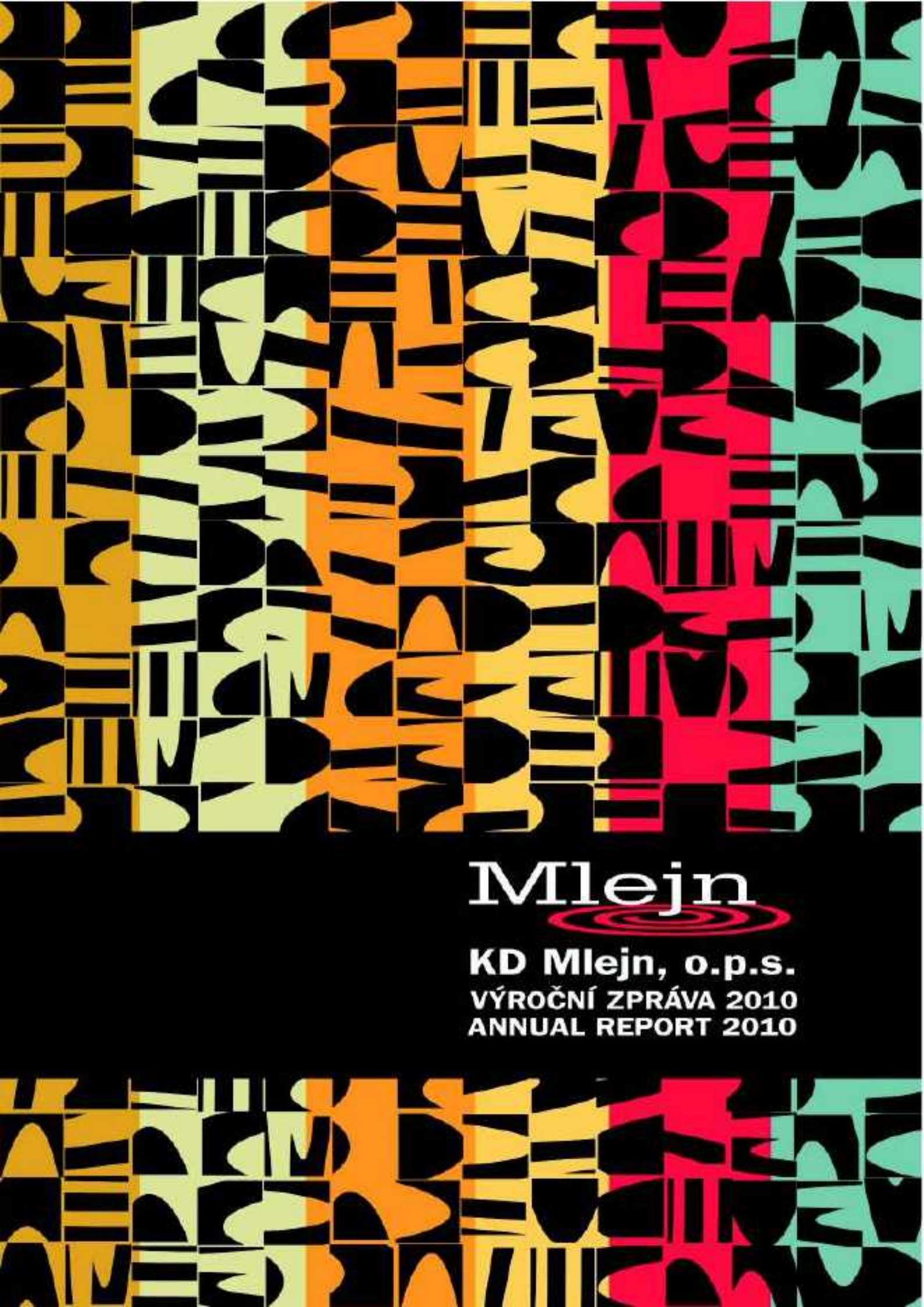




Mlejn

KD Mlejn, o.p.s.
VÝROČNÍ ZPRÁVA 2010
ANNUAL REPORT 2010

ZÁKLADNÍ DATA SPOLEČNOSTI

Název: KD Mlejn, o.p.s.

Sídlo: Kovářova 1615/ 4, 155 00 Praha 13

www.mlejn.cz

mlejn@mlejn.cz

Bankovní spojení KB Praha č.ú. 35-7002250267/0100

IČ 274 52 581

DIČ CZ274 52 581

Právní forma: obecně prospěšná společnost

Předmět činnosti:

kulturní služby dle Zakládací listiny o.p.s., především organizace a pořádání kulturních a společenských akcí v území Prahy 13 a jiných oblastech ČR

Doplňková činnost:

další služby v souladu se Zakládací listinou o.p.s., především činnosti agenturní, obchodní, a hostinská a poskytování technických služeb v oblasti ozvučení a osvětlení

Zakladatel

Městská část Praha 13

Správní rada

BcA.Dagmar Roubalová, Petr Zeman, Aleš Mareček

Dozorčí rada

Bc.Šárka Kuželová, Doc. MUDr. Zdeněk Volný,František Blažek

Vedení společnosti

Marie Navrátilová – ředitelka o.p.s.,

Zaměstnanci

ke dni 31.12. 2010 bylo v pracovním poměru 10 osob,

z toho 7 žen, z toho 7 HPP a 3 DPČ,

přepočtený počet zaměstnanců činí 8,5

dále k 31.12.2010 bylo v platnosti 11 DPP - lektori

vzdělávacích kursů a technický personál

průměrná mzda zaměstnanců v pracovním poměru

byla 23.728,-Kč

outsourcing – služby IT a zvukové, dlouhodobě spolupracují

2 firmy (s.r.o. a OSVČ)

PŘEHLED ČINNOSTI V ROCE 2010

KD Mlejn se trvale snaží o zajištění kvalitní a komplexní nabídky kulturních služeb v oblasti městské části Praha 13. Nabízených služeb využili zejména občané MČ Praha 13 i ostatních částí Prahy a celé ČR, KD Mlejn stále zastává významné místo ve svém oboru činnosti. Toto místo se snažíme udržet zejména novými atraktivními druhy činností. Jedná se především o podporu značky Klub Mlejn jako známky kvalitní kulturní nabídky zejména mimo střední proud. Nabídka ústává pokud možno co nejširší, v oblasti divadla dochází ke specializaci. V roce 2010 jsme se začali věnovat aktivitám podle dlouhodobého plánu, zaměřili jsme se na oblast nového cirkusu, vyprodukovali ve spolupráci s AMU vlastní představení a pod značkou Mlejna ho uvedli na českých i zahraničních festivalech. Spolupracovali jsme i s dalšími významnými kulturními subjekty, mj. se Státní operou Praha, kde akrobaté z našeho centra účinkovali v inscenaci Don Quijotte.

V roce 2010 byla činnost realizována do konce srpna v prostoru Spolkového domu, tedy v omezených náhradních prostorech. Zde byl zajištěn plný provoz a splnění všech základních výkonových ukazatelů, které byly společnosti KD Mlejn, o.p.s. stanoveny v dlouhodobém plánu sestaveném bez ohledu na rekonstrukci hlavního objektu. Provoz byl stejně jako v roce 2009 rozdělen v rámci týdne na 3 dny věnované kurzovní a vzdělávací činnosti a zbývajících 4 dny byly určeny pro program. K dispozici byl pouze jeden sál, šatna pro účinkující, salónek a prostor 2 spojených kanceláří s kuchyňkou a jedné samostatné kanceláře (původně určené jako šatny pro sportovce). Pro účely správy a administrativy jsou využívány 2 spojené kanceláře, do přílehlé kuchyňky byla přesunuta výuka hry na bicí nástroje. V samostatné kanceláři byla pro přechodné období vedena výuka hry na elektrickou kytaru. Zároveň místnost sloužila v programových dnech jako pokladna vstupenek. Výuka probíhala také v salonku (klavír) a v šatně umělců (zpěv). Prostory Spolkového domu byly tedy maximálně využity.

V období prázdnin jsme připravili podmínky pro stěhování do rekonstruovaného prostoru budovy v ulici Kovářova. Nová sezóna byla v technicky komplikovaných podmínkách zahájena 10.10.2010. Postupně byla testována všechna zařízení a upravovány podmínky pro činnost. Zkušební provoz od 10. října do 31. prosince měl standardní průběh, byly předkládány návrhy na změny a úpravy, ty byly projednávány na odborných schůzkách a podle možností realizovány.



VLASTNÍ PRODUKCE A EVENTY

Díky produkci vlastního představení se podařilo dostat značku Mlejn do povědomí jako centrum nového cirkusu, jak odpovídá marketingovému záměru. Představení Postav na čaj! mělo 25 repríz, a to v Praze i na zájezdech v ČR, na Slovensku, v Turecku a v Polsku. Bylo vybráno i na další zahraniční festivaly. Kromě toho akrobatky Eliška Brtnická a Jana Klimová vystupují na eventových akcích, které rozšiřují povědomí o disciplíně, které se věnují a zároveň o Mlejně jako jejich domovské scéně.

Významnou událostí bylo dne 10. 10. 2010 otevření nové budovy KD Mlejn po dvouleté rekonstrukci. Program byl zahájen volnými prohlídkami – dnem otevřených dveří. V rámci úvodního programového bloku byly návštěvníkům kromě prohlídky objektu nabídnuty pořady, které zobrazovaly základní spektrum činností KD Mlejn, tj. pohádka pro děti, koncert rockové, folkové i jazzové hudební skupiny, divadelní představení ve stylu nového cirkusu z vlastní produkce, ukázka zájmové činnosti a také ukázka profesionální vzdušné akrobacie na hrazdě, šálách i svislém laně. Na programu se podílely akrobatky Cirkusu Mlejn Jana Klimová a Eliška Brtnická, dále zahraniční hosté Stéphanie N'Duhirahe a Jana Korb, skupina Fleret, divadlo Ty-Já-Tr. Při koncertu skupiny Traband se bohužel projevil technický problém, všechny ostatní části programu proběhly velmi úspěšně.



1 plakát ke slavnostnímu otevření nové budovy Klubu Mlejn

2 nová budova Klubu Mlejn

3 starosta Prahy 13 Ing. David Vondrážka a místostarosta Petr Zeman - slavnostní přestřižení pásky



- 1, 2 slavnostní otevření Klubu Mlejn
 3 Pohádky do kapsy
 4 vzdušné improvizace
 5 Fleret
 6 Postav na čaj!
 7,8 nová budova Klubu Mlejn



Internet

Pokračovala pravidelná rozesílka plakátů a programů podle adresáře zákazníků registrovaných v rámci emailových objednávek vstupenek – pokladna byla v provozu pouze ve dnech konání programů a rezervace mohli zájemci uskutečňovat pomocí elektronických médií (email a skype), což se ukázalo jako efektivní způsob, i když někteří návštěvníci preferují osobní kontakt a rezervují si vstupenky telefonicky – jejich počet ale klesá, spoléhají se především na písemnou komunikaci. V pokladně pracují 2 studentky (Tereza Hrazdřová a Šárka Adamová), které se velice osvědčily díky svému osobnímu přístupu k návštěvníkům a také spolehlivosti při manipulaci s finanční hotovostí při prodeji vstupenek, zejména při velkých koncertech, kdy obrát v pokladně dosahuje několik desítek tisíc korun.

Nepodařilo se zprovoznit nové webové stránky, prozatím jsou plně funkční stránky ve starší verzi na adrese www.mlejn.cz. V souvislosti s otevřením nové budovy byl na tomto webu zprovozněn předprodejní systém od firmy ComNet, zahrnuje internetový prodej a rezervace on-line.

Systém se úspěšně rozběhl, je cenově dostupný, nejsou s ním technické problémy.

Interaktivní systém capsů funguje i nadále jako ferman dostupný pracovníkům pod osobním heslem na internetu. V souvislosti s otevřením nové budovy a zprovozněním nových divadelních technologií byl rozšířen tým o vedoucího technika. Dosavadní technik-údržbář zůstal jako správce pro provoz budovy Spolkového domu. Dále byla rozšířena práce v rámci kontaktu s veřejností – v pracovních dnech je od 14 do 18,30 h otevřena recepce, kde jsou poskytovány informace k programům a ke vzdělávacím a zájmovým činnostem a také se zde realizuje předprodej vstupenek.

Pravidelná propagace programů probíhá na webových portálech www.muzikus.cz, www.folktime.cz, www.CZeCOT.com, www.rockmag.cz, www.inprague.eu, www.zakulturou.cz, www.fanonline.cz.

Pokračujeme ve spolupráci se 2 profesionálními fotografi, kteří zajišťují kvalitní dokumentaci pořádaných akcí a využíváme je k propagaci na našem webu i pro ostatní PR a tištěné propagační materiály. Pro zvýšení kvality fotodokumentace je prozatím fotogalerie umístěna externě s proklikem z www.mlejn.cz.



Tištěné propagační materiály

Pravidelně jsou vlastním grafickým pracovištěm zhotovovány plakáty k jednotlivým pořadům, měsíční přehledové plakáty a měsíční programový letáček barevný. Pro tisk plakátů a letáků je plně využit multifunkční stroj Xerox, který umožňuje kvalitní tisk do velikosti A3. Vlastní tisk také umožňuje operativně reagovat na případné změny programu, lze tisknout pouze potřebné množství letáků apod.

Letáčky jsou k dispozici v prostorách SD a Mlejna, také v informačním středisku ÚMČ.

Plakáty jsou vyvěšovány v SD a na určených místech v nové budově Klubu Mlejna a v prostoru radnice MČ Praha 13. Další možnosti jsou využívány nárazově, probíhají jednání o pravidelné propagaci na dalších místech.

Média

V obvodu pracuje AV Park – TV 13, lokální kabelová televize. Spolupráce s KD Mlejna jako jediným kulturním zařízením obvodu by mohla probíhat na vyšší úrovni, informace jsou stále opožděné, tedy neaktuální a ne vždy dostatečně kvalitní. Další média byla omezena, subjektivním vyhodnocením několika hodnotitelů byla vybrána média, kde propagace KD Mlejna probíhala od září 2009 do poloviny roku 2010, tedy v době náhradního provozu.

K nejvýznamnějším patří **Country Radio, FAN, STOP, Rádio Expres, FOLK & COUNTRY, HOUSER, Metropolis.**

K otevření nové budovy jsme sjednali speciální žánrově zaměřenou kampaň na Rádio Expres a na Country Radiu.



tištěná propagace klubu Mlejna:
měsíční plakáty,
programový leták na období
leden - červen 2010,
plakáty na dětské pořady

HLAVNÍ ČINNOST V OBLASTI POSKYTOVÁNÍ KULTURNÍCH SLUŽEB V MĚSTSKÉ ČÁSTI PRAHA 13:

I. DIVADELNÍ PROGRAMY A PROGRAMY PRO DĚTI A MLÁDEŽ

Představení pro děti a mládež probíhala pravidelně v neděli. V dramaturgii jsme v roce 2010 využívali především profesionální a studentská divadla. Práci dramaturga dětských programů nadále vykonávala Mga. Eliška Brtnická, která v polovině roku absolvovala AMU a vykonávala také práci lektorky divadelně-pohybových kurzů pro děti a mládež. V rámci spolupráce se školami se uskutečnilo několik programů, především školní akademie, programy na ukončení školního roku či vánoční programy a koncerty (ZUŠ, DDM, folklórní soubor Lučinka apod.)

Proti předpokládanému počtu 68 divadelních a 41 dětských programů se uskutečnilo celkem 133 akcí pro dospělé, resp. divadelní akce pro veřejnost, a 67 akcí pro děti a mládež. V celkovém počtu byl počet programů překročen v obou položkách, náplň se soustředila na hotové programy pro veřejnost, ale také na dílny a zkoušky v oboru (z divadelních akcí bylo 20 na domácím jevišti, 26 produkcí vlastního představení na zájezdech, 3 premiéry jiných souborů a 84 zkoušek a dělen – divadla T.E.J.P., Budil, Sacra Circus a D13, veřejné divadelní dílny ve vlastní produkci, mimo zkoušek vlastního souboru). Důvodem větší převahy aktivit pro menší skupiny veřejnosti, tedy například dílny, byla především skutečnost, že činnost se v první polovině roku odehrávala v náhradních prostorách Spolkového domu Stodůlky, který není pro divadelní produkce technicky vybaven. Pohádky byly řešeny alternativní formou – využití arény a prostoru pod jevištěm – v případech, kdy nebylo nutné speciální využití světla, také byl postaven menší divácký prostor, protože v sále není k dispozici elevace. Program byl sestavován speciálně s přihlédnutím k těmto podmínkám.



- 1 Cirkus Sacra: Brick cirk
- 2 De Facto Mimo: Kašpárek a drak
- 3 Jak dostal slon chobot - plakát
- 4 Studio dell'arte: Pověsti staré a české
- 5 Cirkus Chauve - plakát
- 6 Přehlídka ke Světovému dni divadla pro děti a mládež - plakát
- 7 Tate Iyumní: Krvavý koleno

Po přechodu do rekonstruované budovy Klubu Mlejn proběhl zkušební provoz a začínají se zařazovat náročnější produkce v přijatelných cenových relacích. Pravidelnou součástí programu se stalo také vlastní představení s názvem Postav na čaj!, které KD Mlejn produkoval společně s AMU, premiéra se konala v únoru 2010 a následně představení pod hlavičkou Mlejna procestovalo mnoho festivalů, českých i zahraničních (Slovensko, Polsko, Turecko), stalo se vítězem festivalu mladého divadla Pro Contra ve Štětíně a také získalo další pozvání na festivaly. V roce 2010 se uskutečnilo 26 představení. V závěru roku začala skupina připravovat nový titul, který bude pokračováním vlastní linie tvorby ve Mlejně a reprezentace doma i v zahraničí. Jedná se o atraktivní představení ve stylu nového cirkusu, s využitím akrobacie, pantomimy, žonglování apod. Představení jsou nonverbální, nevzniká tedy jazyková bariéra a lze je hrát po celém světě.



1 Postav na čaj! - plakát
2, 3 Cirkus Mlejn:
Postav na čaj!
4 T.E.J.P.: On Air
5 Circus Sacra: Lazy variétés



Tradičně se konala ve spolupráci se sdružením KlubKO také divadelní přehlídka Stodůlecký Píseček. V roce 2010 ještě v náhradním pronajatém prostoru KC Zahrada v Praze 11. Odehrálo se 12 inscenací. Pro rok 2011 již bude možné pokračovat v nové budově. Pokračovali jsme dále v aktivitách zahájených v roce 2007-8. Jedná se o skupinové aktivity se závěrečným výstupem prezentovaným veřejnosti. Tím se nadále snažíme optimalizovat aktivity v rámci kategorie „divadlo“ v návaznosti na financování, efektivitu činností a potřeby cílové skupiny. Tato činnost se nám jeví jako smysluplná a podporující divadelní alternativu, která byla pro Klub Mlejn typická už od jeho vzniku v roce 1998 a je v souladu se základními dokumenty naší společnosti. Značka Klub Mlejn se v historii vždy vyznačovala kvalitou v nekomerční umělecké sféře. V tom se snažíme pokračovat a chceme na tomto základě budovat i strategii pro další roky. (Blíže k podpůrným projektům v kategorii vzdělávacích aktivit.)



Stodůlecký píseček 2010
1 Stodůlecký píseček 2010 - plakát
2 My to neřešíme: Heslo - Pot pourri party
3 Kunsthaus: Lov na losa

II. HUDEBNÍ AKCE

Celkově mělo být realizováno 80 akcí, uskutečnilo se 67. Došlo k poklesu počtu produkcí v oblasti rocku, protože protože sál Spolkového domu je umístěn v zástavbě rodinných domů a některé kapely náročnější na hlukovou zátěž nelze v tomto prostoru uvést. Výběr amatérských kapel byl z velké části vyčerpán a návštěvnost těchto koncertů nedosáhla potřebného minima. Dramaturg Martin Douša ukončil své působení ve společnosti, jeho pozice bude obsazena až po ukončení zkušebního provozu v nové budově, kdy bude dokončen také zvukový aparát nutný pro tento druh programů.

V oblasti folku a country hudby je Klub Mlejn trvale na špičce, trvá zaměření na přední profesionální interprety a na podporu mladých talentů v rámci aktivit Klubu Porta. Hlavním garantem kvality programů v této oblasti je Marie Navrátilová, která se této oblasti věnuje systematicky 20 let a její dramaturgie je na špičkové úrovni v rámci celé České republiky. Také předkola a pražské finále hudebně-soutěžního festivalu PORTA, kde se potkávají začínající muzikanti se známými hvězdami zaznamenala tradičně velký úspěch. Vítěz těchto postupových soutěží se umístil na nejvyšší příčce i v celostátní soutěži, kterou jsme rovněž produkčně podpořili. V dramaturgii jsou zastoupeni přední čeští i zahraniční zpěváci a kapely (Spirituál Kvintet, Asonance, Kamelot, Fleret, Druhá tráva, Cop ...). Klub Mlejn je v této oblasti dramaturgie vyhlášený v celé ČR. Významnými hosty programu v roce 2009 byli např. Robert Křesťan nebo Fleret s Jarmilou Šulákovou, kteří dokázali naplnit sál Spolkového domu na plnou kapacitu.



- 1 Radim Hladík & Blue Effect
- 2 Claire Lynch & Band
- 3 Roman Horký a Kamelot - plakát
- 4 Fleret
- 5 Cop a Robert Křesťan - plakát

- 6 Juwana Jenkins
- 7 Pavel Dobeš - plakát
- 8 z Porty 2010
- 9 November 2d

III. VÝSTAVY

V náhradních prostorách Spolkového domu není, bohužel, možnost realizovat výstavy standardním způsobem tak, jak jsme byli zvyklí v hlavní budově KD Mlejn v Kovářově ulici. Tento hendikep jsme se snažili alespoň částečně vyrovnat výstavami fotografií z našich projektů při konkrétních akcích přímo v sále, kde se akce konaly. Týkalo se to především tradičních projektů Porta a Stodůlecký Píseček. S přesunem hlavního provozu do nové budovy se prozatím situace velmi nezlepšila, protože závěsný výstavní systém je sice v budově nainstalován, ale na nevhodných místech, kde nelze vystavovat výtvarné cykly. Druh a systém výstavní činnosti jsme řešili v rámci zkušebního provozu, budou nutné úpravy ve vstupním prostoru Mlejna, zejména doplnění závěsného systému. V rámci řešení vstupního prostoru jako takového se stav pro výstavy upraví.

IV. VZDĚLÁVACÍ ČINNOSTI, VOLNOČASOVÉ AKTIVITY

V objektu Spolkového domu probíhaly ve ztížených podmínkách hudební, divadelní a pohybové kurzy. Z výtvarných činností je to nadále především keramika, která je realizována v pronajatém prostoru. Jak již bylo uvedeno výše, kurzy byly soustředěny do prvních 3 dnů v týdnu do všech prostor Spolkového domu. Současně probíhaly průměrně 3 - 4 kurzy najednou (v pondělí, úterý a středu v době mezi 14,30 a 23,30 hod., vždy min.1 a max.5 souběžných lekcí)

S koncem sezóny v červnu roku 2010 odešla do důchodu dlouholetá vedoucí kurzů a na její pozici nastoupila MgA. Jana Klimová, absolventka AMU, která současně začala pracovat jako lektorka jednoho z kurzů.

V rámci standardních kursů pokračuje výuka hry na klavír, kytaru a keramika, v těchto oborech vyučovali 3 lektori. Další se opět zapojí až po rekonstrukci hlavní budovy Mlejna.

Rocková škola – tradiční a vyhlášená aktivita Klubu Mlejn – se zabývá výukou hry na hudební nástroje (el.kytara, basová kytara, bicí) a zpěvu. Vyučovalo celkem 5 lektorů. Letní kursy zpěvu vedl 1 lektor.



1 kurz hry na bicí nástroje
2, 3 z koncertů žáků kurzu zpěvu
4, 5 koncerty kurzu zpěvu - plakáty

Standardní kurzy navštěvuje 80 účastníků, z toho pohybové 42 a hudební 38. Velmi úspěšně se rozvíjel divadelně – pohybový kurz pro děti s názvem Cirkus. Opětovně jsme pro něj získali podporu nadačního fondu Život umělce ve výši 20.000,-Kč. Kurzy vedly 2 lektorky pravidelně 2 x týdně. V létě jsme za pomoci dalšího externího lektora uspořádali první příměstský tábor pro děti. Po dobu 1 týdne docházelo do Spolkového domu 12 dětí ve věku od 6 do 14 let, které zde měly zajištěný od 9 do 16 hodin atraktivní program a také stravu. Na konci týdne děti připravily pro rodiče prezentaci formou vystoupení. Spolkový dům disponuje také zahradou, kde se uskutečnila velká část aktivit tábora včetně vzdušné akrobacie. Akce se setkala s velkým pozitivním ohlasem dětí i rodičů.



divadelně pohybový kurz Cirkus - fotografie z výuky a vystoupení, propagační materiály

Od 2.pol. října 2010 byly přemístěny postupně všechny kurzy do nové budovy. V prostoru Spolkového domu zůstaly jen pravidelné taneční kurzy. Dále zde začaly zkoušky divadelníků ze skupiny Sacra Circus v pravidelném režimu 2 x týdně. V nové budově byla nabídka kurzů rozšířena o akrobaci pro dospělé, cvičení Pilates, hula hop a také break dance.

V budově Klubu Mlejn na Kovářově ulici začal pravidelně 1 x týdně působit místní ochotnický divadelní soubor D13.

Folklorní soubor Lučinka tvořený dospělými tanečníky pokračoval ve své práci, je stabilizovaný, což je známka, že se i dospělá generace vrací do našich prostor s cílem kvalitního využití volného času, výrazně vzrostla činnost dětské skupiny. Zkoušky probíhaly pravidelně 2x týdně. Od zahájení provozu v nové budově se zkoušky spojily do jednoho dne pro všechny skupiny. V závěru roku se opět uskutečnil vánoční program s Lučinkou, tentokrát také s pěveckým sborem Klíček a opakovaně s hosty z dětského Cirkusu



folklorní soubor Lučinka - foto z vystoupení a plakát

Divadelní škola Budil - v rámci dlouhodobé úzké spolupráce s významnými umělci jsme se v roce 2007 stali spoluzakladateli divadelní školy Budil, kterou vede pedagožka, herečka a režisérka Vendula Burger. Od poloviny roku 2009 do konce září 2010 kurzy z technických důvodů nepokračovaly (hlavní aktérka je na mateřské dovolené, další pedagogové pracovali v omezené skupině v prostoru v centru města), plně obnoveny budou až v nových prostorách.



z konference Divadelní školy Budil

Mimořádné projekty - Před otevřením nové budovy jsme uspořádali další 2 workshopy vzdušné akrobacie pro veřejnost v pronajatých prostorách (Cirqueon).

Pod záštitou KD Mlejn nadále působila ve Spolkovém domě v průběhu roku 2010 taneční škola Svey Dance, jejíž absolventi reprezentují v soutěžích na nejvyšší úrovni. V rámci rekonstrukce hlavní budovy byla z časoprostorových důvodů činnost této školy omezena na dva dny v týdnu, od září 2010 se dětská skupina opět vrátila do Spolkového domu, taneční kurzy probíhají nadále 3x v týdnu.



1,2,3, akademie základních škol
 4 Trináctka bez hranic - plakát

V. OSTATNÍ ČINNOSTI

Programy pro seniory a občany se zvláštními potřebami - pokračuje aktivní spolupráce se seniory formou společenských akcí ve Spolkovém domě, také spolupráce se spolky a sportovními -společenskými organizacemi, občanskými sdruženími, I v roce 2010 se konaly koprodukční akce - spolupřádání různých společenských a kulturních akcí s místními spolky (např. D13, Sokol, hasiči, SRPŠ, Česká komorní filharmonie...).

V Praze 31.5. 2011

Sestavila: BcA. Dagmar Roubalová

Foto: Vojtěch Brtnický a Linda Průšová
 Design a použité plakáty: Mirka Hrdinová

ROZVAHA

ke dni ... 31.12. ... 2010 ...

(v tisících Kč)

IČ							
2	7	4	5	2	5	8	1

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

KD Mělník, o.p.s.

Kovářova 1615A

Praha 5

15500

obecně prospěšná společnost

AKTIVA

	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Dlouhodobý majetek celkem	1	638	275
A. I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2	214	214
A. I. 5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek	7	214	214
A. II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem	10	2 646	2 744
A. II. 3. Stavby	13	166	166
A. II. 4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	14	2 480	2 578
A. IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem	29	-2 222	-2 683
A. IV. 5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku	34	- 150	- 193
A. IV. 6. Oprávky ke stavbám	35	-29	-38
A. IV. 7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	36	-2 043	-2 452
B. Krátkodobý majetek celkem	41	715	1 025
B. I. Zásoby celkem	42	136	
B. I. 1. Materiál na skladě	43	61	
B. I. 7. Zboží na skladě a v prodejnách	49	75	
B. II. Pohledávky celkem	52	177	511
B. II. 1. Odběratelé	53	66	177
B. II. 4. Poskytnuté provozní zálohy	56	16	232
B. II. 5. Ostatní pohledávky	57	10	46
B. II. 6. Pohledávky za zaměstnanci	58	58	
B. II. 10. Daň z přidané hodnoty	62	1	
B. II. 17. Jiné pohledávky	68	26	
B. II. 18. Dohadné účty aktivní	70		56
B. III. Krátkodobý finanční majetek celkem	72	268	418
B. III. 1. Pokladna	73	77	93
B. III. 3. Účty v bankách	75	191	325
B. IV. Jiná aktiva celkem	81	134	96
B. IV. 1. Náklady příštích období	82	134	83
B. IV. 2. Příjmy příštích období	83		13
AKTIVA CELKEM	85	1 353	1 300

PASIVA

	Číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
A. Vlastní zdroje celkem	85	337	353
A. I. Jmění celkem	87	3 350	3 350
A. I. 1. Vlastní jmění	88	3 056	3 056
A. I. 2. Fondy	89	294	294
A. II. Výsledek hospodaření celkem	91	-3 013	-2 997
A. II. 1. Účet výsledku hospodaření	92		16
A. II. 2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	93	-1 449	
A. II. 3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	94	-1 564	-3 013
B. Cizí zdroje celkem	95	1 016	947
B. III. Krátkodobé závazky celkem	106	850	746
B. III. 1. Dodavatelé	107	274	128
B. III. 3. Přijaté zálohy	109	5	68
B. III. 4. Ostatní závazky	110	16	70
B. III. 5. Zaměstnanci	111	6	
B. III. 6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům	112	284	179
B. III. 7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a veř. zdrav. pojištění	113	232	89
B. III. 9. Ostatní přímé daně	115	33	19
B. III. 10. Daň z přidané hodnoty	116		8
B. III. 22. Dohadné účty pasivní	128		185
B. IV. Jiná pasiva celkem	130	166	201
B. IV. 1. Výdaje příštích období	131	158	141
B. IV. 2. Výnosy příštích období	132	8	60
PASIVA CELKEM	134	1 353	1 300

Podpisový záznam statutárního orgánu: Marie Navrátilová
 Podpis osoby odpovědné za sestavení: *Navrátilová*
 Razítko: **KD Mlejn o.p.s.**
 Praha 5, Kovářova 1015/4, PSČ 155 00
 IČ: 274 52 581
 www.mlejn.cz

Okamžik sestavení: 30.6.2011

Předmět činnosti č. 1: organizace a pořádání kulturních akcí

Předmět činnosti č. 2:

Výkaz zisku a ztráty

ke dni **31.12.** 20**10**

(v tisících Kč)

IČ							
2	7	4	5	2	5	8	1

Název, sídlo a právní forma

účetní jednotky

KD Mlej. o.p.s

Kovářova 1615/4

Praha 5

15500

obecně prospěšná společnost

Náklady	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		Celkem
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	
A. I. Spotřebované nákupy celkem	1	1 000	1 865	2 865
A. I. 1. Spotřeba materiálu	2	230	518	748
A. I. 2. Spotřeba energie	3	699	210	909
A. I. 3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek	4	71	14	85
A. I. 4. Prodané zboží	5		1 123	1 123
A. II. Služby celkem	6	2 732	76	2 808
A. II. 6. Cestovné	8	128		128
A. II. 7. Náklady na reprezentaci	9	8		8
A. II. 8. Ostatní služby	10	2 596	76	2 672
A. III. Osobní náklady celkem	11	3 157	1 711	4 868
A. III. 9. Mzdové náklady	12	2 413	1 347	3 760
A. III. 10. Zákonně sociální pojištění	13	732	364	1 096
A. III. 12. Zákonně sociální náklady	15	12		12
A. IV. Daně a poplatky celkem	17	2		2
A. IV. 14. Daň silniční	18	2		2
A. V. Ostatní náklady celkem	21	59		59
A. V. 18. Ostatní pokuty a penále	23	5		5
A. V. 23. Manka a škody	28	8		8
A. V. 24. Jiné ostatní náklady	29	46		46
A. VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek	30	362	39	401
A. VI. 25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	31	362	39	401
Náklady celkem	42	7 312	3 691	11 003

	Číslo řádku	Stav k rozvahovému dni		
		Hlavní činnost	Hospodářská činnost	Celkem
B. Výnosy				
B. I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem	43	1 726	3 437	5 163
B. I. 2. Tržby z prodeje služeb	45	1 726	1 578	3 304
B. I. 3. Tržby za prodané zboží	46		1 859	1 859
B. III. Aktivace celkem	52	17		17
B. III. 8. Aktivace materiálu a zboží	53	17		17
B. IV. Ostatní výnosy celkem	57	19		19
B. IV. 15. Úroky	61	2		2
B. IV. 16. Kursové zisky	62	1		1
B. IV. 18. Jiné ostatní výnosy	64	16		16
B. VI. Přijaté příspěvky celkem	73	20		20
B. VI. 27. Přijaté příspěvky (dary)	75	20		20
B. VII. Provozní dotace celkem	77	5 800		5 800
B. VII. 29. Provozní dotace	78	5 800		5 800
B. VIII. Výnosy celkem	79	7 582	3 437	11 019
C. Výsledek hospodaření před zdaněním	80	270	- 254	16
D. Výsledek hospodaření po zdanění	82	270	- 254	16

Podpisový záznam statutárního orgánu:		Podpis osoby odpovědné za sestavení:	Razítko
Okamžik sestavení: 30.6.2011	Marie Navrátilová	<i>Navrátilová</i>	
Předmět činnosti č. 1:	organizace a pořádání kulturních akcí		
Předmět činnosti č. 2:			

KD Mlejn o.p.s.
 Praha 5, Kovářova 1815/4, PSČ 155 00
 IČ: 274 52 581
 www.mlejn.cz

ZPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDITORA

určená správní radě společnosti
KD Mlejn, o.p.s.
Kovářova 1615/4
Praha 5
IČ 27452581

Zpráva o účetní závěrce

Na základě provedeného auditu jsme dnešního dne vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, auditorskou zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti KD Mlejn, o.p.s., která se skládá z rozvahy k 31.12.2010, výkazu zisku a ztráty za rok končící 31.12.2010 a přílohy této účetní závěrky, která obsahuje popis použitých podstatných účetních metod a další vysvětlující informace. Údaje o společnosti KD Mlejn, o.p.s. jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti KD Mlejn, o.p.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naší odpovědností je vyjádřit na základě našeho auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů k získání důkazních informací o částkách a údajích zveřejněných v účetní závěrce. Výběr postupů závisí na úsudku auditora, zahrnujícím i vyhodnocení rizik významné (materiální) nesprávnosti údajů uvedených v účetní závěrce způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení účetní

závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti KD Mlejn, o.p.s. k 31.12.2010 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření za rok končící 31.12.2010 v souladu s českými účetními předpisy.“

Zpráva o výroční zprávě

Ověřili jsme soulad výroční zprávy společnosti KD Mlejn, o.p.s. k 31.12.2010 s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě. Za správnost výroční zprávy je zodpovědný statutární orgán společnosti KD Mlejn, o.p.s. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě společnosti KD Mlejn, o.p.s. k 31.12.2010 ve všech významných (materiálních) ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Liberci dne 30. června 2011



ADAMEC AUDIT s.r.o.
oprávnění KA ČR číslo 342
Ing. Jaromír Adamec
statutární auditor číslo oprávnění 1719